



2026-01-18

无钱的呢，就要帮着丈夫苦作，不要偷懒吃闲饭。

敬告二万万女同胞（1904） 文：秋瑾

Sollte er unbemittelt sein, gib deinem Mann an die Hand und faulenze nicht.

QIU Jin, *An meine zwei Hundert Millionen Schwestern*, 1904

In case he doesn't have much money, be supportive to him and never lead an idle life.

QIU Jin, *To my two hundred million sisters*, 1904